

< relax in style



FOOTINN





## < relax in style

Seit der Gründung im Jahr 2000 steht der Name CASADA für hochwertige Produkte in den Bereichen Wellness und Fitness.

Heute sind CASADA-Geräte in weltweit 37 Ländern erhältlich. Kontinuierliche Weiterentwicklung, unverwechselbares Design und die strikte Ausrichtung auf eine Verbesserung der Lebensqualität zeichnen die CASADA-Produkte ebenso aus, wie die zuverlässige und hervorragende Qualität.

## Wir gratulieren

Mit dem Kauf dieses Massagegerätes haben Sie Gesundheitsbewusstsein bewiesen.

Damit Sie auf lange Zeit die Vorzüge dieses Gerätes nutzen können, möchten wir Sie bitten, die Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen und zu beachten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem persönlichen **FootInn**.

## Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise .....	4
Lieferumfang.....	4
Technische Daten .....	5
Inbetriebnahme .....	5
Bedienfeld.....	6
Funktionen.....	7
Massagetechniken.....	7
Fußreflexzonen.....	8
Störungssuche .....	10
Lagerung / Pflege.....	10
EU - Konformitätserklärung .....	11
Gewährleistungsbestimmungen .....	11

# Sicherheitshinweise



Bevor Sie dieses Massagegerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die folgenden Hinweise sehr sorgfältig um die einwandfreie Funktion und optimale Wirkungsweise zu gewährleisten. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf!

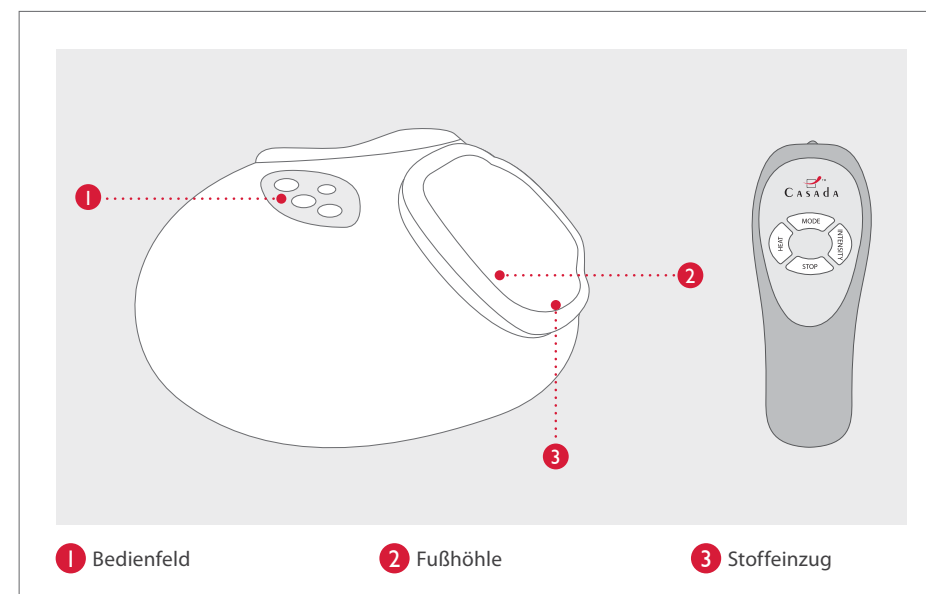
- Dieses Massagegerät entspricht den anerkannten Grundsätzen der Technik und den aktuellen Sicherheitsbestimmungen.
- Dieses Gerät ist wartungsfrei. Evtl. erforderliche Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachkraft durchgeführt werden. Unsachgemäßer Gebrauch sowie unautorisierte Reparatur sind aus Sicherheitsgründen untersagt und führen zum Garantieverlust.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
- Bitte vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser, hohen Temperaturen sowie direkter Sonneneinstrahlung.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung das Netzkabel aus der Steckdose, um die Gefahr eines Kurzschlusses zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine beschädigten Stecker, Schnüre oder lose Fassungen. Wenn Stecker oder Schnüre beschädigt sind, müssen diese vom Hersteller, vom Service-Vertreter oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden. Bei Funktionsstörung trennen Sie bitte sofort die Verbindung zur Stromzufuhr. Zweckentfremdung oder falsche Nutzung schließt eine Haftung für Schäden aus.
- Um eine übermäßige Anregung der Muskulatur und Nerven zu vermeiden, sollten Sie die empfohlene Massagezeit von 30 Min. nicht überschreiten.
- Verwenden Sie niemals spitze oder scharfe Gegenstände.
- Jede Massage – auch die Handmassage – muss unterbleiben, während Sie sich in einer Schwangerschaft befinden und/oder bei Ihnen eine oder mehrere der folgenden Beschwerden im Massagebereich vorliegen: junge Verletzungen, trombotische Erkrankungen, Entzündungen und Schwellungen aller Art, sowie Krebs. Bei Behandlung von Gebrechen und Leiden ist vor einer Massage die Absprache mit Ihrem Arzt empfohlen.
- Das Gerät nicht während der Autofahrt verwenden.
- Sollten Sie abhängig von elektrischen Hilfsmitteln wie z.B. Herzschrittmachern sein, konsultieren Sie auf jeden Fall vor der Massage ärztlichen Rat.

# Lieferumfang

- Fußmassagegerät FootInn
- Netzadapter
- 12 V Autoadapter
- kabellose Fernbedienung

# Technische Daten

Maße: 36 x 34,5 x 16 cm  
Gewicht: 2 kg  
Spannung: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz  
Nennleistung: 25 Watt  
Automatiklaufzeit: 15 Minuten  
Zertifikate:

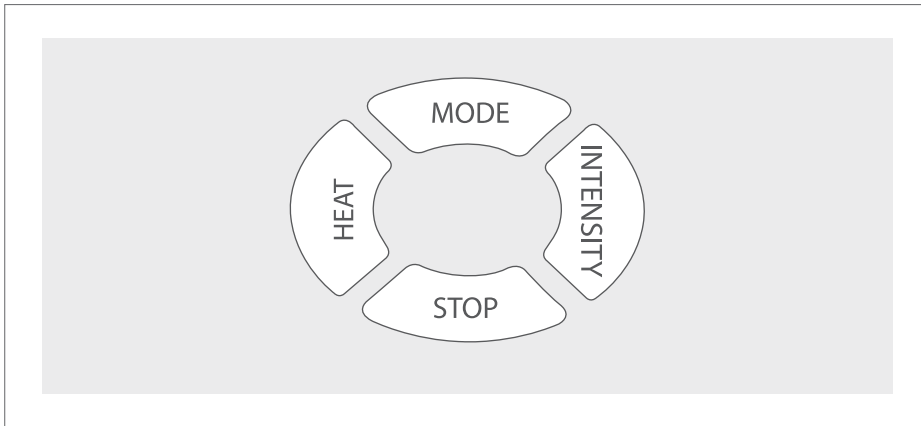


# Inbetriebnahme

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme ob die Netzspannung mit der auf dem Netzstecker angegebenen Spannung übereinstimmt. Falls nicht bereits geschehen, verbinden Sie das Netzkabel mit dem Massagegerät und stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Steckdose.

Mit dem Autoadapter können Sie das FootInn auch auf Reisen benutzen (nicht während der Fahrt!). Stecken Sie den Autoadapter einfach in den Zigarettenanzünder.

# Bedienfeld



Taste	Funktion
MODE	Drücken Sie die MODE-Taste, um das Geräteinzuschalten. Das Gerät startet im <b>AUTO-MODUS</b> in einer niedrigen Intensitätsstufe. Drücken Sie ein zweites Mal, um den <b>MASSAGE-MODUS</b> einzuschalten. Drücken Sie ein drittes Mal, um den <b>AIR-MODUS</b> einzuschalten. Drücken Sie erneut, um die Massage zu stoppen.
STOP	Mit Drücken der STOP-Taste, kann die Massage jederzeit beendet werden.
INTENSITY	2 Intensitätsstufen: HIGH / LOW (Anwendbar im AUTO- und AIR-Modus)
HEAT	Fußsohlen-Wärmetherapie

Die Automatikmassage dauert 15 Minuten. Das Massagegerät schaltet sich nach dieser Zeit automatisch abschalten, um ein Überhitzen zu verhindern. Ziehen Sie das Netzkabel nach jedem Gebrauch aus der Steckdose.

# Funktionen

<b>AUTO-MODUS</b>	Kombination aus KNEADING und AIR KOMPRESSION
<b>MASSAGE-MODUS</b>	KNEADING Massage
<b>AIR-MODUS</b>	2 Intensitätsstufen: HIGH / LOW (anwendbar im AUTO- und AIR-Modus)

# Massagetechniken



## SOLE ROLLER

Rollende Fußreflexzonenmassage, aktiviert die im Fuß endenden Nerven und sorgt so für weitreichende Stimulation. Fußmassage deluxe – sogar die Schnelligkeit des Fußrollers ist einstellbar.



## AIR KOMPRESSION

Auf- und abschwellige Luftkissen bewirken eine pumpende Bewegung, die natürliche Muskelreflexe erzeugt.



## HEATING

Die Wärmefunktion sorgt für vollkommene Entspannung und wohlig warme Füße.

# Fußreflexzonen

Die Fußreflexzonenmassage hat gegenüber der Massage des gesamten Körpers den Vorteil, dass sich am Fuß ca. 72.000 Nervenenden der verschiedenen Organe befinden. Gezielt durchgeführte Massagen können den Körper positiv beeinflussen und das persönliche Wohlbefinden steigern.

Sorgsame Massagen der Fußreflexzonen können unter anderem den Stoffwechsel und die Durchblutung anregen, die Verdauung ankurbeln und den Selbstheilungsprozess des Körpers unterstützen.

Je mehr wir uns um die Vitalität unserer Füße kümmern, desto besser geht es unserem Körper: Die Füße sind als Mikrosystem zu verstehen, in dem der ganze Organismus reflektiert und individuell betreut werden kann.



- > Vernachlässigungen der Füße können sich auf den ganzen Körper auswirken.
- > Durch Fehlhaltungen des Körpers können Muskelverspannungen entstehen. Diese wiederum können sich nachteilig auf Wirbelsäule und Nervenbahnen auswirken und weitere körperliche Beschwerden zur Folge haben.
- > Schlafprobleme und kalte Füße sind meist eine Folge von Durchblutungsstörungen.
- > Geschwollene Beine, Muskelverkrampfungen und Blutstau können durch übermäßiges Sitzen und Bewegungsmangel hervorgerufen werden.
- > Versorgen Sie Ihre Füße mit ausreichend Energie, damit die in der Muskulatur eingebetteten Venen das Blut wieder durch den gesamten Körper transportieren können.

# Störungssuche

## STÖRUNG

Das Gerät ist am Stromnetz angeschlossen, weder Gerät noch Bedienfeld funktionieren.

## BEHEBUNG

- 1) Kontrollieren Sie die Verbindung zum Adapter.
- 2) Bei zu langem Gebrauch kann das Gerät überhitzen. Schalten Sie es deshalb aus und lassen es 30-50 Minuten abkühlen.

# Lagerung | Pflege

Durch regelmäßige Pflege erhöhen Sie die Lebensdauer Ihres Massagegerätes und sorgen gleichzeitig für allzeit sicheren Betrieb.

1. Empfohlene Lagerung: Trocken, staubfrei.
2. Halten Sie Flüssigkeiten oder offene Flammen vom Gerät fern.
3. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch.
4. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht im Gebrauch ist.

# EU-Konformitätserklärung

Entspricht den europäischen Richtlinien 2006/95/EC.

# Gewährleistungsbestimmungen

Der Händler gewährt auf das umseitig beschriebene Produkt eine gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistungszeit. Die Gewährleistung gilt ab dem Kaufdatum. Das Kaufdatum ist mit dem Kaufbeleg nachzuweisen. Der Händler wird die innerhalb Deutschlands erfassten Produkte, bei denen Fehler festgestellt wurden, kostenlos reparieren bzw. ersetzen. Hiervon nicht betroffen sind Verschleißteile wie z.B. Stoffabdeckungen. Voraussetzung dafür ist die Einsendung des fehlerhaften Gerätes mit Kaufbeleg vor Ablauf der Gewährleistungszeit.

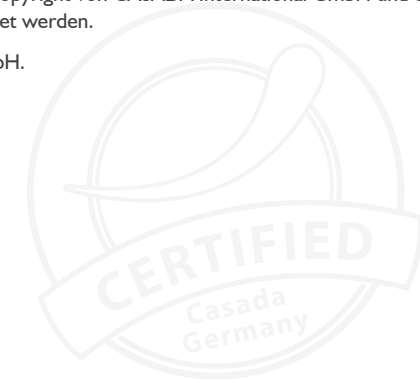
Der Gewährleistungsanspruch entfällt, sofern nach Feststellung eines Fehlers, dieser z.B. durch äußere Einwirkung oder als Folge von Reparatur oder Änderung, die nicht vom Hersteller oder einem autorisierten Vertragshändler vorgenommen wurde, aufgetreten ist. Die Gewährleistung vom Händler beschränkt sich auf Reparatur bzw. Austausch des Produktes. Im Rahmen dieser Gewährleistung übernimmt der Hersteller bzw. Verkäufer keine weitergehende Haftung und ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Missachtung der Bedienungsanleitung und/oder missbräuchliche Anwendung des Produktes entstanden sind.

Stellt sich bei Überprüfung des Produktes durch den Hersteller heraus, dass das Gewährleistungsverlangen einen nicht von der Gewährleistung erfassten Fehler betrifft oder dass die Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, sind die Kosten der Überprüfung und Reparatur vom Kunden zu tragen.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Germany  
info@casada.com | www.casada.com

Copyright Bilder und Texte unterstehen dem Copyright von CASADA International GmbH und dürfen ohne ausdrückliche Bestätigung nicht weiterverwendet werden.

Copyright (c) 2015 CASADA International GmbH.  
Alle Rechte vorbehalten.





## < relax in style

Since the company was founded in the year 2000, the name CASADA has stood for high grade products in the area of wellness and fitness.

Today, CASADA products are available worldwide in 37 countries. What distinguishes CASADA products is their continuous development, unmistakable design and their absolute focus on improving quality of life as well as their reliable and excellent quality.

## Congratulations

By purchasing this massage device you have demonstrated an awareness for your health.

So that you can benefit from the advantages of this device for a long time, we would ask you to read and observe the safety instructions carefully.

We wish you great joy with your personal **FootInn**.

## Table of contents

Safety instructions .....	14
Scope of delivery .....	14
Specifications .....	15
Starting up .....	15
Control panel .....	16
Functions .....	17
Massage techniques .....	17
Foot reflex zones .....	18
Troubleshooting .....	20
Storage / Maintenance .....	20
EU Declaration of Conformity .....	21
Warranty conditions .....	21

# Safety instructions



Please read the following instructions carefully before putting your massage device into use to ensure trouble-free operation and optimum efficiency. Please retain these operating instructions for further use!

- The massage device conforms to recognized technical principles and the latest safety regulations.
- This device does not require any maintenance.
- Any possible repairs may only be carried out by authorized expert staff. Improper use and unauthorised repair are prohibited for safety reasons and lead to a loss of warranty.
- Never touch the power plug with wet hands.
- Please avoid contact of the device with water, high temperatures and direct sunlight.
- To avoid the danger of short-circuits, disconnect the power cord when not used for long periods of time.
- Do not use any damaged cables, plugs or loose sockets. If the plugs or cords are damaged, they must be replaced by the manufacturer, a service representative or by qualified personnel.
- In case of malfunction, disconnect immediately from the mains. Misuse or incorrect use excludes any liability for damage.
- In order to avoid excessively stimulating the muscles and nerves, the recommended massage time of 30 minutes should not be exceeded.
- Never use pointed or sharp objects.
- Each massage – even a hand massage – must be refrained from during pregnancy or if one or more of the following complaints are present in the massage area: recent injuries, thrombotic diseases, all kinds of inflammations and swellings, and cancer. It is recommended to consult the doctor before taking a massage for the treatment of illness or infirmity.
- Do not use this device while driving.
- If you are dependent on electrical aids e.g. pacemakers, please be sure to consult your doctor for medical advice before taking a massage.

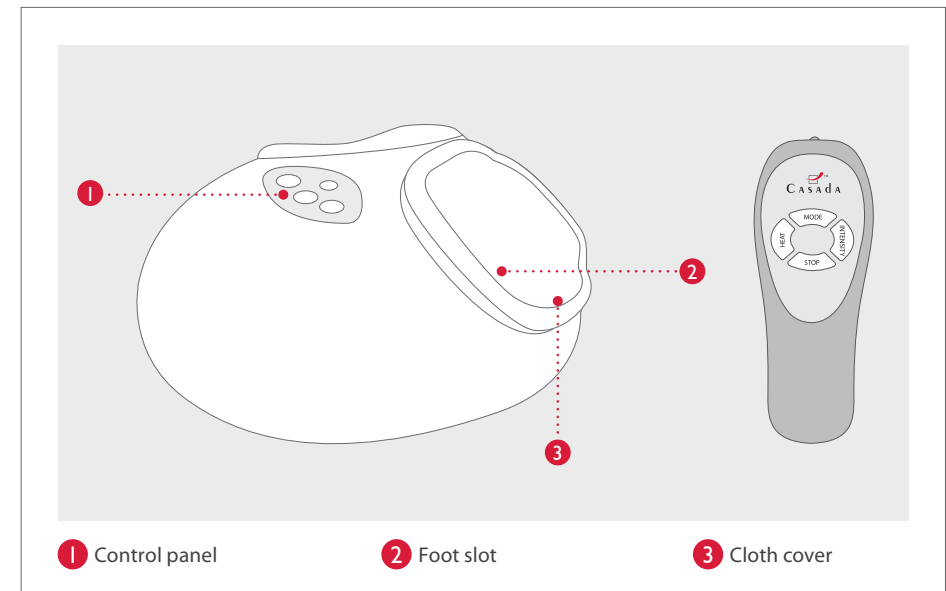
# Scope of delivery

- FootInn foot massager
- Mains adapter
- 12 V car adapter
- wireless remote control

# Specifications

Dimensions: 36 x 34.5 x 16 cm  
Weight: 2 kg  
Voltage: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz  
Nominal power: 25 Watt  
Automatic runtime: 15 Minutes

Certificates:    



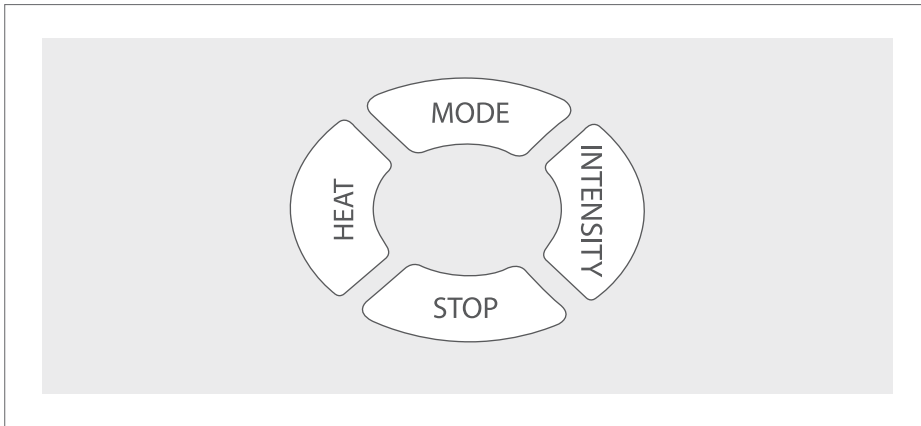
# Putting the device into use

Before starting up, check whether the mains voltage matches the voltage specified on the mains plug. If you haven't done so already, connect the power cable to the massage device and then plug the power plug into the socket.

With the car adapter you can also use the FootInn on trips (not while driving!) Plug the car adapter into the cigarette lighter.



# Control panel



Button	Function
MODE	Press the MODE button in order to switch on the device. The device starts in <b>AUTO MODE</b> in a low intensity level. Press a second time in order to switch on the <b>MASSAGE MODE</b> . Press a third time in order to switch on the <b>AIR MODE</b> . Press again in order to stop the massage.
STOP	The massage can be stopped at any time by pressing the STOP button.
INTENSITY	2 Intensity levels: HIGH / LOW (useable in AUTO- and AIR mode)
HEAT	Soles of the feet- heat therapy

The automatic massage lasts 15 minutes. The massage device automatically switches off after this period of time in order to prevent overheating. Unplug the power cable from the socket after every use.

# Functions

<b>AUTO-MODE</b>	COMBINATION OF KNEADING AND AIR COMPRESSION
<b>MASSAGE-MODE</b>	KNEADING Massage
<b>AIR-MODE</b>	2 Intensity levels: HIGH / LOW (useable in AUTO- and AIR mode)

# Massage techniques



## SOLE ROLLER

Rolling foot reflexology activates the nerves that end in the feet and ensures far-reaching stimulation. Deluxe foot massage – even the speed of the foot rollers can be adjusted.



## AIR KOMPRESSION

Rising and receding air cushions cause a pumping motion, which produces natural muscle reflexes.



## HEATING

The heating function ensures complete relaxation and cosy warm feet.

# Foot reflex zones

Reflexology has the advantage over an all-body massage due to the fact that there are approx. 72,000 nerve endings of different organs in the feet. Precisely performed massages can influence the body in a positive way and enhance personal well-being.

Careful massages of the foot reflex zones can stimulate metabolism and blood circulation among other things, stimulate digestion and support the self-healing process of the body.

The more we care about the vitality of our feet, the better it is for our body: The feet are to be seen as a microsystem in which the whole organism is reflected and can be treated individually.



- > Neglecting the feet can affect the whole body.
- > Muscle tension can arise due to poor posture of the body. This in turn can have negative effects on the spinal column and the nerve tracts and result in other physical complaints.
- > Sleeping problems and cold feet are usually a result of circulatory disorders.
- > Swollen legs, muscle cramps and blood congestion can be caused by excessive sitting and physical inactivity.
- > Provide your feet with sufficient energy so that the veins embedded in the muscles can transport the blood throughout the entire body again.

# Troubleshooting

## FAULT

The device is connected to the mains, however neither the device nor the control panel works.

## REMEDIAL ACTION

- 1) Control the connection to the adapter.
- 2) The device can overheat during prolonged use. For this reason, you should switch it off and let it cool down for 30-50 minutes.

# Storage | Maintenance

With regular maintenance you can increase the service life of your massage device and at the same time ensure safe operation at all times.

1. Recommended storage: Dry, free of dust.
2. Keep liquids or open flames away from the device.
3. Clean the device with a soft, dry cloth.
4. Separate the device from the mains when it is not in use.

# EU Declaration of Conformity

Complies with European Regulatory Standards 2006/95/EC.

# Warranty conditions

The retailer will provide a statutory period of guarantee for the product described on the reverse. Warranty is valid from the date of purchase. The purchase date must be documented with proof of purchase. The retailer will repair or replace products that are registered within Germany in which a defect has been found free of charge. This does not include parts subject to wear such as fabric covers. The requirement is that the defect device is sent in with proof of purchase before expiration of the warranty period.

The warranty claim shall not be applicable if a fault is established which has arisen e.g. due to external influences or as a consequence of a repair or modification which was not carried out by the manufacturer or an authorized dealer. The warranty on the part of the retailer is limited to repair or exchange of the product. Within the framework of this warranty, the manufacturer or retailer will not assume any further liability and is not responsible for damages that have arisen as a result of non-compliance with the operating instructions and/or improper use of the product.

If upon examination of the product by the manufacturer it is found that the warranty request does not concern a defect covered by the warranty or that the warranty period has expired, the customer must bear the costs for the inspection and repair.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Germany  
info@casada.com | www.casada.com

Copyright Images and text are subject to the copyright of CASADA International GmbH and may not be used without express consent.

Copyright (c) 2015 CASADA International GmbH.

All rights reserved.





## < relax in style

Depuis sa création, en 2000, le nom de CASADA est reconnu pour ses produits de grande qualité dans les domaines du bien être et de la remise en forme.

Aujourd'hui, les appareils CASADA sont disponibles dans 37 pays à travers le monde. Un développement continu à la pointe de l'innovation, un design reconnaissable et une élaboration dans l'unique but d'améliorer la qualité de vie forment les caractéristiques des produits CASADA, au même titre que leur fiabilité et leur qualité exceptionnelle.

## Félicitations

Avec l'acquisition de cet appareil de massages, vous venez de prouver que vous prenez soin de votre santé.

Afin que vous puissiez profiter aussi longtemps que possible des avantages que propose votre appareil, nous vous prions de bien vouloir lire et respecter avec soin les consignes de sécurité.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre appareil **FootInn**.

## Table des matières

Consignes de sécurité .....	24
Contenu de la livraison .....	24
Caractéristiques techniques .....	25
Mise en service .....	25
Panneau de commande .....	26
Fonctions .....	27
Techniques de massage .....	27
Zones de réflexologie plantaire .....	28
Recherche de panne .....	30
Stockage / entretien .....	30
Déclaration de conformité UE .....	31
Conditions de garantie .....	31

# Consignes de sécurité



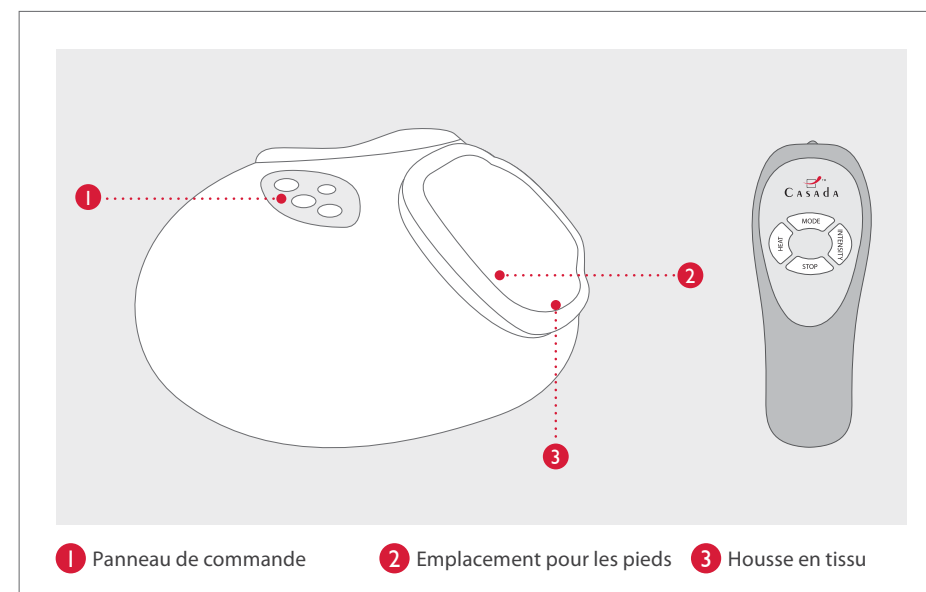
Avant de mettre en route votre appareil de massage, veuillez lire très attentivement les instructions suivantes afin de garantir une utilisation optimale du produit, et d'obtenir ainsi les meilleurs résultats possibles. Veuillez conserver soigneusement ce manuel d'utilisation!

- Cet appareil de massage est conforme aux standards techniques et normes de sécurité actuels.
- Cet appareil ne nécessite aucun entretien. Seul un personnel qualifié est autorisé à effectuer d'éventuelles réparations. Pour des raisons de sécurité, une utilisation inappropriée de l'appareil, ainsi que des réparations non conformes, conduisent à une nullité de la garantie.
- Ne jamais toucher la prise avec les mains mouillées.
- Éviter que l'appareil entre en contact avec l'eau, ne pas exposer l'appareil à des températures élevées ou directement aux rayons du soleil.
- Après usage, débrancher le cordon d'alimentation de la prise afin d'éviter tout danger de court-circuit.
- Ne pas utiliser de prises, de cordons ou de douilles endommagés. Si la prise ou le cordon sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, un agent de son service clientèle ou du personnel qualifié. En cas de dysfonctionnement, éteindre et débrancher immédiatement l'appareil. Dans le cas d'une utilisation détournée ou inadaptée, aucune réparation ne sera prise en charge.
- Pour éviter toute tension excessive au niveau des muscles et des nerfs, il est recommandé d'éviter d'utiliser l'appareil au delà de 30 minutes.
- Ne jamais utiliser d'objets pointus ou tranchants.
- Tout massage (même massage manuel) est contre-indiqué chez la femme enceinte, ainsi que chez les personnes présentant les troubles mentionnés suivants: blessures récentes, phlébite, inflammations et enflures de tous types ainsi que cancer. Dans le traitement de troubles et/ou de douleurs, il est recommandé d'en discuter avec son médecin traitant avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil pendant la conduite d'une voiture.
- En cas de dépendance à des appareils électriques tel qu'un stimulateur cardiaque, toujours demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser l'appareil.

# Caractéristiques techniques

Dimensions: 36 x 34,5 x 16 cm  
Poids: 2 kg  
Tension: AC 100 -240 V ~ 50/60 Hz  
Puissance nominale: 25 watts  
Temps de fonctionnement automatique: 15 minutes

Certificats:



# Contenu de la livraison

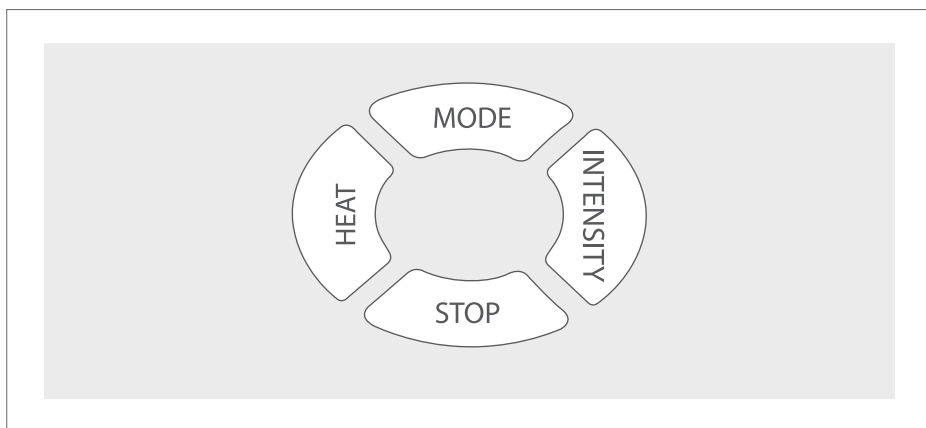
- Appareil de massage FootInn
- Adaptateur secteur
- Adaptateur auto 12 V
- Télécommande sans fil

# Mise en service

Avant la mise en service, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la fiche. Si cela n'est pas encore fait, raccordez le cordon d'alimentation à l'appareil de massage puis branchez la fiche à la prise secteur.

Grâce à l'adaptateur auto, vous pouvez également utiliser FootInn lors de vos voyages (pas pendant le transport!). Branchez simplement l'adaptateur auto sur l'allume-cigare.

# Panneau de commande



Touche	Fonction
MODE	Appuyez sur la touche MODE, afin d'allumer l'appareil. L'appareil démarre en <b>MODE AUTO</b> , à un niveau d'intensité faible. Appuyez une deuxième fois sur la touche, afin d'activer le <b>MODE MASSAGE</b> . Appuyez une troisième fois sur la touche, afin d'activer le <b>MODE AIR</b> . Appuyez une nouvelle fois sur la touche afin d'interrompre le massage.
STOP	Grâce à la touche STOP, le massage peut être interrompu à tout moment.
INTENSITY	2 niveaux d'intensité: HIGH (élevé) / LOW (faible) (utilisables en mode AUTO et AIR)
HEAT	Thérapie par la chaleur de la plante des pieds

Le massage automatique dure 15 minutes. L'appareil de massage s'éteint automatiquement après ce temps, afin d'éviter toute surchauffe. Après chaque utilisation de l'appareil, retirez le câble d'alimentation de la prise électrique.

# Fonctions

<b>AUTO-MODUS</b>	Combinaison de KNEADING et AIR COMPRESSION
<b>MASSAGE-MODUS</b>	Massage KNEADING
<b>AIR-MODUS</b>	2 niveaux d'intensité: HIGH (élevé) / LOW (faible) (utilisables en mode AUTO et AIR)

# Techniques de massage



## SOLE ROLLER

Massage par roulement des zones de réflexologie plantaire, active les terminaisons nerveuses dans le pied et leur procure ainsi une stimulation importante. Massage des pieds deluxe – vous pouvez même régler la vitesse des rouleaux en action sous les pieds.



## AIR KOMPRESSION

Les coussins d'air d'intensité variable effectuent un mouvement de pompe, qui déclenche le réflexe naturel des muscles.



## HEATING

La fonction de chaleur procure une détente complète et chauffe agréablement les pieds.

# Zones de réflexologie plantaire

Contrairement au massage de l'ensemble du corps, le massage des zones de réflexologie plantaire a l'avantage de stimuler les 72 000 terminaisons nerveuses env. qui se trouvent dans le pied, et qui sont reliées aux différents organes. Des massages ciblés peuvent avoir des influences positives sur le corps et augmenter le bien-être personnel.

Masser avec soin les zones de réflexologie plantaire peut notamment stimuler le métabolisme et la circulation sanguine, mais aussi la digestion et le processus naturel de guérison du corps.

Plus nous nous occupons de la vitalité de nos pieds, et mieux se porte notre corps. Il ne faut pas oublier que les pieds sont un microsystème qui influe sur l'ensemble de notre organisme, dont les différentes parties peuvent être traitées individuellement.



- > La négligence des pieds peut avoir un impact sur l'ensemble du corps.
- > Les mauvaises postures adoptées par le corps peuvent entraîner des tensions dans les muscles. Celles-ci exercent alors des influences néfastes sur la colonne vertébrale et les voies nerveuses, ce qui peut occasionner d'autres douleurs physiques.
- > Les troubles du sommeil et les pieds froids sont principalement dus à des troubles de la circulation sanguine.
- > Les jambes gonflées, les crampes musculaires et la congestion sanguine peuvent se produire en raison d'une position assise prolongée et d'un manque d'exercice.
- > Procurez suffisamment d'énergie à vos pieds, afin que les veines musculaires qui s'y trouvent puissent faire de nouveau circuler le sang dans l'ensemble du corps.

## Recherche de panne

### PANNE

L'appareil est branché sur le secteur, mais ni l'appareil ni le panneau de commande ne fonctionne.

### SOLUTION

- 1) Contrôlez la connexion à l'adaptateur.
- 2) Une surchauffe peut être causée par une trop longue utilisation de l'appareil. Éteignez donc l'appareil et laissez-le reposer pendant 30 à 50 minutes.

## Stockage | entretien

Un entretien régulier de votre appareil de massage vous permet d'augmenter sa durée de vie, et vous garantit de l'utiliser en toute sécurité.

1. Stockage conseillé: Dans un endroit propre et sec.
2. Gardez votre appareil à distance de tout liquide ou flamme ouverte.
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.
4. Débranchez votre appareil du secteur, lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Déclaration de conformité EU

Cet appareil est conforme aux directives européennes 2006/95/CE.

## Conditions de garantie

Le commerçant garantit le produit décrit au verso durant un délai obligatoire prescrit par la loi. La garantie s'applique à partir de la date d'achat de l'appareil. Une preuve d'achat comportant cette date doit être fournie. Si des défauts sont relevés sur les produits fabriqués en Allemagne, le commerçant s'engage à les remplacer ou les réparer gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les pièces d'usure telles que les housses en tissu. Pour cela, le produit défectueux devra être retourné avec le ticket de caisse avant l'expiration du délai de garantie.

La garantie devient nulle si des défauts sont constatés suite à des réparations ou modifications apportées au produit par un tiers autre que le commerçant ou le personnel de maintenance autorisé. La garantie du commerçant se limite à la réparation ou au remplacement du produit. La responsabilité du fabricant voire du vendeur ne saurait être engagée en cas de dommages résultant d'une manipulation non conforme aux instructions fournies et/ou d'une utilisation inappropriée de l'appareil.

Si la déclaration attestant de panne ou de défauts de l'appareil intervient après expiration du délai de garantie ou si, après inspection, ces détériorations s'avèrent ne pas être couvertes par la garantie, la totalité des frais de réparation et d'inspection sera à la charge du client.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Germany  
info@casada.com | www.casada.com

Les droits de reproduction des photographies, textes et images ici présents sont détenus par CASADA Group GmbH et ne peuvent être réutilisés sans autorisation explicite.

Copyright (c) 2015 CASADA International GmbH.

Tous droits réservés.







## < relax in style

С момента своего основания в 2000 году название CASADA тесно связано с высококачественными продуктами в сфере велнеса и фитнеса.

Сегодня оборудование CASADA - продается в 37 странах по всему миру. Продукты CASADA отличаются не только постоянно развивающимися технологиями, неповторимым дизайном и четкой направленностью на улучшение качества жизни, но и надежным и превосходным качеством.

## Мы поздравляем Вас с покупкой

Купив наш массажный прибор, Вы доказали свою приверженность здоровому образу жизни.

Чтобы Вы могли как можно дольше пользоваться преимуществами нашего оборудования, мы просим Вас внимательно прочитать и соблюдать указания по безопасности.

**ВНИМАНИЕ!**  
 Массажер не является лечебным или профилактическим прибором и не предназначен для медицинской реабилитации!

## Содержание

Указания по безопасности.....	34
Комплект поставки .....	34
Технические данные .....	35
Ввод в эксплуатацию .....	35
Панель управления .....	36
Функции .....	37
Массажные техники .....	37
Поиск неисправностей.....	38
Хранение / уход .....	40
Декларация соответствия ЕС.....	41
Гарантийные обязательства.....	41

## Указания по безопасности



Перед вводом данного прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте следующие указания по безопасности, что поможет Вам обеспечить бесперебойную работу прибора и оптимальное использование его функций. Пожалуйста, сохраняйте настоящее руководство по эксплуатации!

- Настоящий массажный прибор соответствует принятым техническим правилам и действующим положениям по безопасности.
- Настоящий прибор не требует технического обслуживания. Возможный необходимый ремонт может проводиться только уполномоченными специалистами. Ненадлежащее использование, а также неквалифицированный ремонт запрещены по соображениям безопасности и ведут к потере гарантийных обязательств.
- Ни в коем случае не беритесь за штекер мокрыми руками.
- Избегайте контакта прибора с водой, высокими температурами, а также прямыми солнечными лучами.
- Во избежание короткого замыкания при длительном неиспользовании прибора выньте сетевой кабель из розетки.
- Не используйте поврежденные штекеры, шнуры или незакрепленные патроны. При повреждении штекера или шнура они должны быть заменены производителем, сервисным представителем или квалифицированным персоналом. При нарушении работы немедленно отключите подачу тока. Ненадлежащее использование или использование не по назначению исключает ответственность за возникший ущерб.
- Во избежание чрезмерной стимуляции мускулатуры и нервов не следует превышать рекомендуемое время массажа в 30 минут.
- Ни в коем случае не используйте острые предметы.
- Любой массаж – в том числе и ручной – противопоказан во время беременности и/или при следующих жалобах в массируемой области: свежие травмы, тромбовые заболевания, воспаления и опухоли любого рода, а также раковые заболевания. При лечении болезней и недугов перед проведением массажа необходимо проконсультироваться с Вашим лечащим врачом.
- Не использовать прибор во время езды на автомобиле.
- Если Вы используете вспомогательные электрические приборы, например, электрокардиостимулятор, перед проведением массажа необходимо обязательно проконсультироваться с Вашим лечащим врачом.

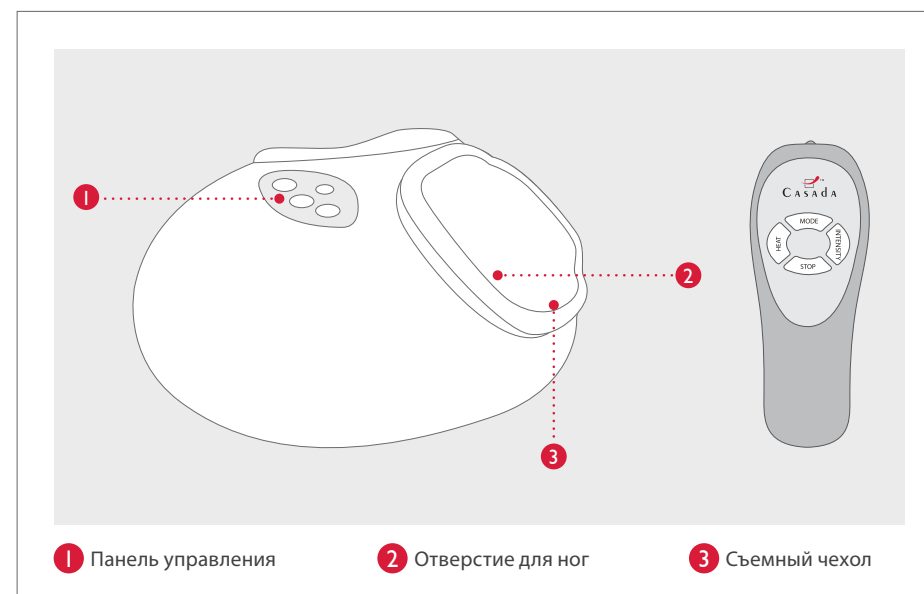
## Комплект поставки

- Массажер для ног FootInn
- Сетевой адаптер
- Автоадаптер 12 В
- Пульт управления

## Технические данные

Размеры:	36 x 34,5 x 16 см
Вес:	2 кг
Напряжение:	АС 100-240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная мощность:	25 Ватт
Автоматический рабочий период:	15 минут

Сертификаты:



1 Панель управления

2 Отверстие для ног

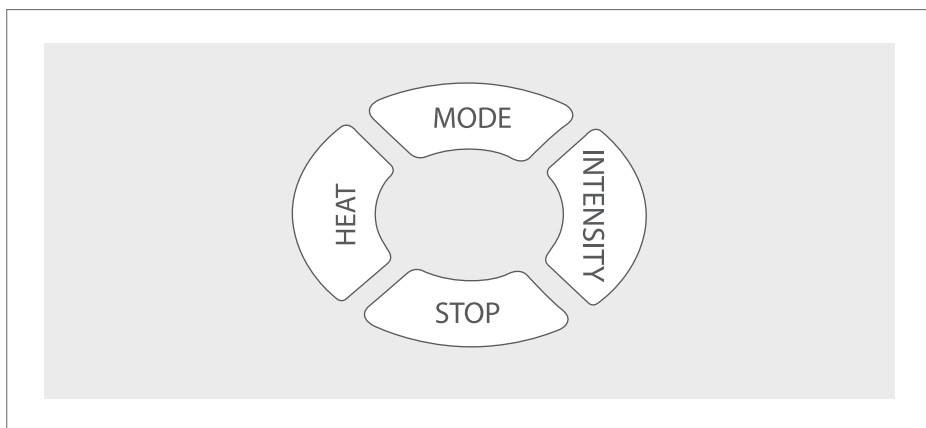
3 Съемный чехол

## Ввод в эксплуатацию

Перед вводом в эксплуатацию проверьте соответствие сетевого напряжения напряжению, указанному на штекере. Если этого еще не произошло, соедините сетевой кабель с массажным прибором и воткните штекер в розетку.

При помощи автоадаптера Вы сможете использовать FootInn и во время путешествия (но не во время вождения автомобилем!). Просто воткните автоадаптер в прикуриватель автомобиля.

# Панель управления



Кнопка	Функция
РЕЖИМ РАБОТЫ	Для включения прибора нажмите на кнопку MODE. Прибор запускается в автоматическом режиме <b>AUTO</b> на низкой ступени интенсивности. Для включения массажного режима <b>MASSAGE</b> нажмите на кнопку еще раз. Для включения режима AIR нажмите на кнопку в третий раз. Для прекращения массажа снова нажмите на кнопку. Путем нажатия на кнопку <b>STOP</b> можно в любой момент остановить прибор. 2 степени интенсивности: <b>HIGH / LOW</b> (применяется в режиме <b>AUTO</b> и AIR) Теплотерапия ступней
СТОП	Путем нажатия на кнопку STOP можно в любой момент остановить прибор.
ИНТЕНСИВНОСТЬ	2 степени интенсивности: <b>HIGH / LOW</b> (применяется в режиме <b>AUTO</b> и AIR)
HEAT	Теплотерапия ступней

Автоматический массаж длится 15 минут. Во избежание перегрева по окончании этого периода времени массажер автоматически выключается. После каждого применения вынимайте сетевую кабель из розетки.

# Функции

<b>АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ</b>	КОМБИНАЦИЯ МАССАЖА KNEADING И AIR KOMPRESSION
<b>РЕЖИМ MASSAGE</b>	Массаж KNEADING
<b>РЕЖИМ AIR</b>	2 степени интенсивности: <b>HIGH / LOW</b> (применяется в режиме <b>AUTO</b> и AIR)

# Массажные техники



## SOLE ROLLER

Перекачивающий массаж рефлекторных зон стопы, активирует нервные окончания в стопе, обеспечивая таким образом широкую стимуляцию нервной системы. Массаж стоп делюкс – возможность настройки скорости массажа стопы.



## AIR KOMPRESSION

Надувающиеся и сдувающиеся воздушные подушки создают накачивающее движение, вызывающее естественные мускулаторные рефлексы.



## HEATING

Функция прогревания обеспечивает полное расслабление и дарит ногам теплые ощущения комфорта.

# Рефлекторные зоны стопы

Преимущество массажа рефлекторных зон стопы по отношению к общему массажу тела состоит в том, что в стопе находится около 72 000 нервных окончаний различных органов. Целенаправленный массаж оказывает положительное влияние на организм и личное самочувствие.

Тщательный массаж рефлекторных зон стопы может в том числе стимулировать обмен веществ, кровообращение, активизировать пищеварение и укреплять целительные силы организма.

Чем больше мы заботимся о жизненной силе наших ног, тем лучше чувствует себя весь наш организм: Стопы необходимо рассматривать в качестве особой микросистемы, в которой отражается весь организм, и где может осуществляться индивидуальный уход за разными зонами.



- > Пренебрежение здоровьем стоп может отрицательно сказаться на всем организме.
- > Вследствие неправильного положения тела могут возникать мышечные напряжения. Они в свою очередь могут отрицательно сказаться на позвоночнике и нервных путях и стать причиной жалоб на здоровье.
- > Проблемы со сном и холодные ноги зачастую являются следствием нарушения кровообращения.
- > Отеки ног, судороги мышц и застои крови могут быть вызваны долгим сидением и нехваткой двигательной активности.
- > Обеспечьте Ваши ноги достаточным количеством энергии, чтобы вены в мускулатуре снова смогли транспортировать кровь через все тело.

## Поиск неисправностей

### НЕИСПРАВНОСТЬ

Прибор подключен к сети, но ни прибор, ни панель управления не работают.

### УСТРАНЕНИЕ

- 1) Проверьте соединение с адаптером.
- 2) При длительном использовании прибор может перегреваться. Поэтому выключите прибор и дайте ему остыть в течение 30-50 минут.

## Хранение / уход

Благодаря регулярному уходу Вы можете продлить срок службы прибора Вашего массажера и обеспечить его безопасную работу.

1. Рекомендуемое хранение: В сухом месте без пыли.
2. Берегите прибор от попадания жидкостей и открытого огня.
3. Очищайте прибор мягкой сухой, мягкой тряпкой.
4. После применения отключайте прибор от сети.

## Декларация соответствия ЕС

Соответствует Директиве ЕС 2006/95/ЕС.

## Гарантийные обязательства

Гарантийные обязательства согласно выданному при продаже гарантийному талону!

Генеральный импортер в России:

ООО «Касада»

117041, г. Москва,

ул. Академика Понрягина, дом 21, корпус 1,

помещение VII, ком 1

тел: (495) 740-54-25

Эл. адрес: [info@casada.ru](mailto:info@casada.ru)

Адрес в интернете: [www.casada.ru](http://www.casada.ru)

Casada International GmbH

Obermeiers Feld 3

33104 Paderborn, Germany

[info@casada.com](mailto:info@casada.com) | [www.casada.com](http://www.casada.com)

Авторские права на изображения и тексты защищены правом об авторских правах компании CASADA International GmbH и не могут использоваться без ее разрешения.

Copyright (c) 2015 CASADA International GmbH.

Все права защищены





## < relax in style

Od 2000 roku – kiedy CASADA została założona, nazwa ta jest symbolem najwyższej jakości produktów wellness & spa.

Dziś produkty CASADA są dostępne w przeszło 37 krajach na całym Świecie! Ciągła ewolucja, niepowtarzalny design oraz niekończące się dążenie w kierunku poprawy jakości życia, wyróżniają produkty CASADA tak samo, jak najwyższa jakość naszych produktów, na której można polegać.

## GRATULUJEMY!

Dokonując tego zakupu udowodnili Państwo wysoką świadomość profilaktyki zdrowia.

Aby fotel masujący służył Państwu jak najdłużej, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i przestrzeganie jej.

Życzymy Państwu wielu przyjemnych chwil z masażerem stóp FootInn.

## Spis treści

Instrukcja bezpieczeństwa.....	44
Wyposażenie.....	44
Specyfikacja.....	45
Uruchomienie.....	45
Panel sterownia.....	46
Funkcje.....	47
Techniki masażu.....	47
Поиск неисправностей.....	48
Rozwiązywanie problemów.....	50
Przechowywanie / Konserwacja.....	50
Europejska deklaracja zgodności.....	51
Warunki gwarancji.....	51

# Instrukcja bezpieczeństwa







Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed pierwszym uruchomieniem urządzenia masującego, by zapewnić jego prawidłowe i najbardziej efektywne funkcjonowanie. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji.

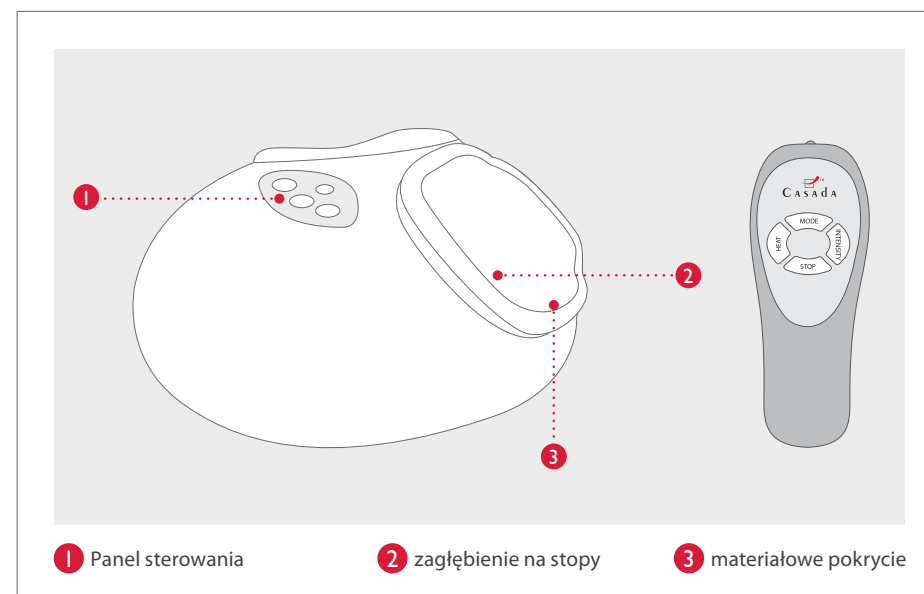
- Urządzenie odpowiada obowiązującym normom technicznym i aktualnym wymogom bezpieczeństwa.
- Urządzenie nie wymaga częstej konserwacji.
- Wszystkie naprawy powinny być dokonywane przez autoryzowany serwis techniczny. Niewłaściwe użytkowni urządzenia oraz naprawy przeprowadzane przez nieautoryzowany serwis są zabronione ze względów bezpieczeństwa i prowadzić będą do utraty gwarancji.
- Nigdy nie należy dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękami.
- Prosimy o zabezpieczenie urządzenia przed kontaktem z wodą, wysokimi temperaturami oraz bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Aby uniknąć ryzyka wystąpienia tzw. krótkiego spięcia, urządzenie należy odłączać od zasilania, jeśli nie jest użytkowane przez dłuższy czas.
- Nie należy używać uszkodzonych wtyczek, kabli lub opraw. Jeśli kable / wtyczki są uszkodzone muszą zostać wymienione na fabrycznie nowe przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowany personel.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia należy je niezwłocznie odłączyć od zasilania. Niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie urządzenia powoduje utratę gwarancji.
- Nie należy przekraczać zalecanego dziennego limitu czasu masażu, wynoszącego 30 min., aby uniknąć nadmiernej stymulacji mięśni i nerwów.
- Nie należy używać zastrzonych ani ostrych przedmiotów.
- Nie należy korzystać z masażu podczas ciąży, po niedawno przebytych urazach, w chorobach zakrzepowych, stanach zapalnych i obrzękach ani w chorobach nowotworowych. Zaleca się konsultację lekarską przed rozpoczęciem korzystania z masażu, jeśli jest się w trakcie leczenia.
- Nie używać urządzenia podczas jazdy samochodem.
- W przypadku posiadania wszczepionego elektrostymulatora jak np. rozrusznik serca, przed skorzystaniem z masażu należy bezwzględnie skonsultować się z lekarzem.

# Wyposażenie

- FootInn masażer stóp
- Zasilacz
- 12 V zasilacz samochodowy
- bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania

# Specyfikacja

Wymiary:	36 x 34.5 x 16 cm
Waga:	2 kg
Napięcie:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Moc znamionowa:	25 Watt
Automatyczny czas pracy:	15 Minut
Certyfikaty:	   

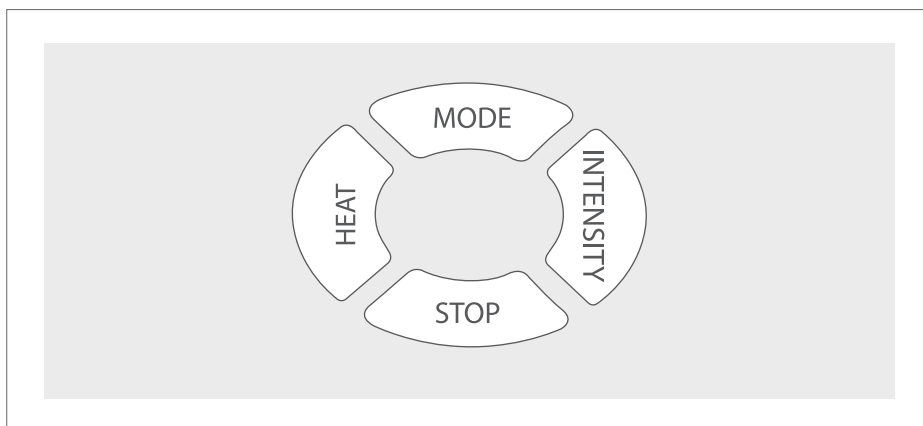


# Uruchomienie

Przed uruchomieniem urządzenia należy się upewnić, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu określone w specyfikacji urządzenia. Następnie należy podłączyć kabel zasilający do urządzenia i włożyć wtyczkę do gniazdka.

Dzięki dołączonemu adapterowi do gniazda samochodowego z masażera FootInn można korzystać również podczas podróży (nie korzystać podczas prowadzenia pojazdu!) Wystarczy włożyć wtyczkę do gniazda zapalniczki samochodowej.

# Panel sterowania



Przycisk	Funkcja
MODE	Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk MODE. Urządzenie rozpocznie pracę w trybie automatycznym <b>AUTO MODE</b> o niskiej intensywności masażu. Ponowne naciśnięcie przycisku przełączy urządzenie w tryb masażu – <b>MASSAGE MODE</b> . Po kolejnym naciśnięciu przycisku urządzenie przejdzie w tryb pracy <b>AIR MODE</b> (masaż kompresyjny). Naciśnięcie przycisku ponownie spowoduje zatrzymanie masażu.
STOP	Masaż może zostać zatrzymany w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie przycisku STOP.
INTENSITY	2 poziomy intensywności: WYSOKI / NISKI (działają w trybie AUTO- i AIR)
HEAT	Uruchamia funkcję ogrzewania.

Automatyczny czas masażu wynosi 15 minut. Po tym czasie urządzenie automatycznie się wyłączy, aby zapobiec ewentualnemu przegrzaniu. Po zakończeniu używania urządzenie należy odłączyć od prądu

# Funkcje

<b>AUTO-MODUS</b>	Kombinacja UGNIATANIA I MASAŻU KOMPRESYJNEGO
<b>MASSAGE-MODUS</b>	UGNIATANIE
<b>AIR-MODUS</b>	2 poziomy intensywności: HIGH / LOW (useable in AUTO- and AIR mode)

# Techniki masażu



## SOLE ROLLER

Rolla masująca stopy pobudza zlokalizowane na nich punkty refleksologiczne – zakończenia nerwowe poszczególnych organów, zapewniając ich dogłębną stymulację. Wyjątkowy masaż stóp o regulowanej prędkości.



## AIR KOMPRESION

Poduszki powietrzne są naprzemiennie pompowane i opróżniane – ten pompujący ruch pobudza naturalne odruchy mięśni.



## HEATING

Dogłębne, promieniujące działanie, wspomagające proces relaksacji, dobroczynnie wpływające na napięcie mięśniowe.



# Punkty refleksoryczne na stopach

Masaż refleksologiczny stóp oddziałuje na całe ciało, gdyż na stopach zlokalizowanych jest ok. 72.000 zakończeń nerwowych różnych organów wewnętrznych. Odpowiednio wykonany masaż dodatnio wpływa na całe ciało i poprawia samopoczucie.

Odpowiednio wykonany masaż stref refleksorycznych m.in. pobudza metabolizm, krążenie krwi, trawienie oraz poprawia zdolności regeneracyjne organizmu.

Im bardziej troszczymy się o vitalność naszych stóp, tym bardziej dbamy o stan całego organizmu: stopy to mikrosystem, stanowiący odbicie całego organizmu, dlatego powinny być traktowane ze szczególną uwagą.



- > Zaniedbywanie stóp może mieć wpływ na ogólną kondycję i samopoczucie.
- > Nieprawidłowa postawa może powodować wzrost napięcia mięśniowego. To z kolei może mieć negatywny wpływ na kręgosłup i układ nerwowy, powodując różne dolegliwości.
- > Zaburzenia snu i zimne stopy to najczęstsze objawy zaburzeń krążenia.
- > Opuchnięte nogi, skurcze mięśni oraz zatory żyłne mogą być spowodowane przez siedzący tryb życia i brak aktywności fizycznej.
- > Zapewnij swoim stopom porcję dodatkowej energii, aby naczynia krwionośne znów mogły sprawnie transportować krew w całym ciele.

# Rozwiązywanie problemów

## USTERKA

Urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, jednak nie działa ani urządzenie, ani panel sterowania.

## ROZWIĄZANIE

- 1) Należy sprawdzić podłączenie adaptera.
- 2) Urządzenie uległo przegrzaniu. Należy je odłączyć od prądu aż do całkowitego ostygnięcia tj. przez czas ok. 30-50 minut.

# Przechowywanie | Konserwacja

Odpowiednie przechowywanie i dbanie o urządzenie zapewni bezpieczeństwo jego pracy i wydłuży żywotność mechanizmu.

1. Warunki przechowywania: miejsce suche, bezpyłowe.
2. Nie należy narażać urządzenia na kontakt z płynami lub otwartym ogniem.
3. Urządzenie należy czyścić suchą, miękką szmatką.
4. Gdy urządzenie nie jest używane należy je odłączyć od prądu.

# Europejska deklaracja zgodności

Produkt zgodny z europejską normą 2006/95/EC.

# Warunki gwarancji

Produkt objęty jest przez dystrybutora ustawowym czasem gwarancji. Bieg okresu gwarancji rozpoczyna się w dniu dokonania zakupu urządzenia. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest okazanie dowodu zakupu. W okresie gwarancji dystrybutor dokonuje naprawy lub wymiany oryginalnego urządzenia nieodpłatnie. Gwarancja nie obejmuje części, które ulegają zużyciu jak m.in. pokrycia foteli. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu przed upływem obowiązującego czasu gwarancji. Prawo do gwarancji nie obowiązuje, jeśli uszkodzenie urządzenia spowodowane zostało np. przez czynniki zewnętrzne, wskutek dokonywania naprawy lub modyfikacji przez osoby nieupoważnione do takich czynności przez autoryzowanego dystrybutora. Obowiązki gwarancyjne dystrybutora ograniczone są do naprawy lub wymiany urządzenia. Na podstawie niniejszej gwarancji ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane wskutek niezgodnego z instrukcją lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Jeśli w trakcie przeglądu reklamowanego urządzenia okaże się, że istniejące uszkodzenie nie jest objęte gwarancją, lub że upłynął okres gwarancji klient zostanie obciążony kosztem przeglądu urządzenia i jego naprawy.

Casada International GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Germany  
info@casada.com | www.casada.com

Prawa autorskie. Zdjęcia i teksty są chronione prawem autorskim przez Casada International GmbH i nie mogą być wykorzystywane bez trzymywania zgody.

Copyright (c) 2014 CASADA International GmbH.  
Wszystkie prawa zastrzeżone.



